

GRUNDIG



MINI400

Super Compact AM/FM Shortwave Radio
with Digital Display

OWNER'S MANUAL

eTón
CORPORATION

¿NECESITA AYUDA?

Si usted necesita ayuda, por favor póngase en contacto con nosotros, de lunes a viernes, de 8:30 de la mañana a 4:00 de la tarde, Hora del Pacífico Norteamericano. 1-800-872-2228 en Estados Unidos; 1-800-637-1648 en Canadá; 650-903-3866, para el resto del mundo; FAX: 650-903-3867; sitio web, www.etoncorp.com; Eton Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

ATENCIÓN

- No exponer este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- No sumergir ni exponer al agua durante un período prolongado.
- Proteger contra la humedad alta y la lluvia.
- Desenchufar inmediatamente en caso de derrame de líquidos o de caída de cualquier objeto sobre el aparato.
- Limpiar únicamente con un trapo seco. No usar detergentes ni solventes químicos, ya que estos podrían dañar el acabado del producto.
- Desenchufar y desconectar antenas externas durante tormentas eléctricas.
- No retirar la tapa [ni la parte de atrás].
- Referir cualquier revisión del aparato a personal de servicio cualificado.

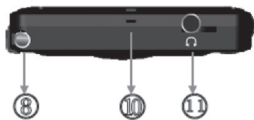
Medio Ambiente

Desecho

Según la Directiva Europea 2002/96/EC, todos los productos eléctricos y electrónicos deben ser recogidos de forma separada por parte un sistema local de recogida. Por favor, actúe de acuerdo a sus leyes locales y no deseche sus productos viejos en la basura normal de su casa.



Superior



Frente



- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. Power | 10. Agujero para correa |
| 2. Alarma | 11. Enchufe para audifonos |
| 3. Hora | 12. Cubierta del compartimiento |
| 4. Minutos +/- | de la batería |
| 5. Horas +/- | 13. DC Jack |
| 6. Altavoz | 14. Volume Knob |
| 7. Interruptor de banda | 15. Lock |
| 8. Antena telescópica | 16. Tune Knob |
| 9. Pantalla | |

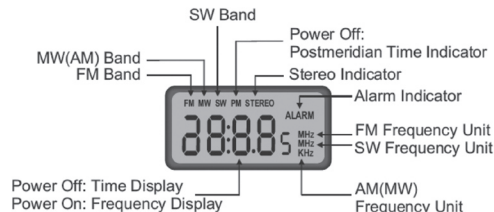
Revés

Lado Derecho



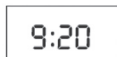
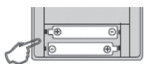
12 Battery Compartment's Cover

Pantalla



BATERÍAS

1. Retire la tapa del compartimento de las baterías empujando la tapa en la dirección de la flecha.
2. Instale dos baterías 'AAA' de acuerdo con el diagrama de polaridad.
3. Encienda la unidad.



Instale las baterías de acuerdo con el diagrama de polaridad. Después de instalar las baterías, se mostrará como en la gráfica.

COMO EVITAR EL ESCAPE DEL ÁCIDO DE LAS BATERÍAS:

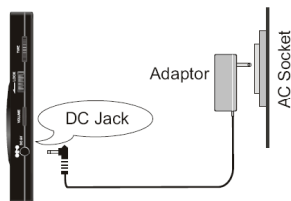
Para reducir la posibilidad del escape del ácido de las baterías, solo use baterías alcalinas de alta calidad, litio o recargables de níquel e hidruro metálico. Nunca combine baterías usadas con nuevas o diferentes marcas o tipos. El daño producido por el escape del ácido de las baterías no es cubierto por la garantía del producto.

Si el sonido es muy bajo o distorsionado, reemplace las baterías por unas nuevas. Si la radio no será usada por un largo periodo de tiempo, retire todas las baterías para prevenir posibles escapes del ácido de las baterías

ADAPTADOR

El enchufe DC del adaptador tiene una etiqueta de 5 voltios, pero también puede usar un adaptador a 4.5 voltios, con polaridad positiva.

1. Conecte un puerto del adaptador en la toma AC y el otro puerto al enchufe DC.
2. Encienda la unidad.



ENCENDER / APAGAR

1. Instale las baterías.
2. Presione el botón <POWER> brevemente para encender la unidad.
3. Después de encender la unidad, presione el botón <POWER> de nuevo brevemente para apagar la unidad.

FUNCIÓN MANTENER

Presione el interruptor <HOLD> al lado derecho de la unidad para asegurar el botón <POWER>.

FUNCIÓN DE ALARMA

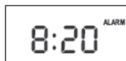
Ajustar la hora de la alarma

1. Instale las baterías.
2. Mantenga el botón <ALARM> presionado, la hora a la que la alarma fue ajustada por última vez y el indicador "ALARM" aparecerán en la pantalla, a la vez, presione <HOUR> brevemente para ajustar la hora y presione <MIN> brevemente para ajustar los minutos. Después de ajustar, suelte el botón <ALARM> y la unidad guardará los ajustes automáticamente.



Activar la función de alarma

1. Después de ajustar la hora de la alarma, seleccione la banda.
2. Presione el botón **<ALARM>** brevemente, el indicador "ALARM" aparecerá en la pantalla y la función de alarma se activará.
3. Cuando la hora de la alarma llegue, la unidad se encenderá automáticamente y reproducirá el programa que haya seleccionado.

**Desactivar la función de alarma**

Presione el botón **<ALARM>** brevemente una vez, si el indicador "ALARM" desaparece de la pantalla, la función de alarma ha sido desactivada.

AJUSTAR EL VOLUMEN

1. Encienda la unidad.
2. Gire la perilla **<Volume>** para ajustar el volumen.

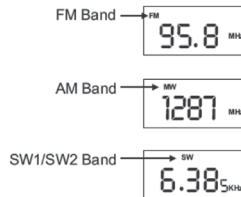
Right side

**SELECCIONAR LAS BANDAS**

1. Encienda la unidad.
2. Presione el interruptor **<BAND>** para seleccionar FM/AM/SW1/SW2.

NOTAS:

Cuando seleccione la banda FM, "FM" aparecerá en la pantalla; cuando seleccione la banda AM (MW), "MW" aparecerá en la pantalla; cuando seleccione las bandas SW1/SW2, "SW" aparecerá en la pantalla.

**SINTONIZAR ESTACIONES**

1. Encienda la unidad.
2. Ajuste el volumen.
3. Seleccione la banda.
4. Cuando escuche programas FM y SW:
 - Extienda la antena telescópica completamente, acérquese a una ventana, gire la perilla **<TUNE>** y mueva la antena para una mejor recepción.

Right side



← Extend the telescopic antenna fully.

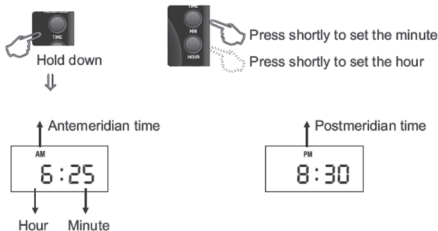
**Cuando escuche AM (MW):**

La radio usa una antena de barra de ferrita direccional interna para AM (MW). Gire la perilla **<TUNE>** y mueva el radio para una mejor recepción.

NOTA: Cuando usted escucha en AM (MW) no es necesario extender la antena telescópica.

AJUSTAR LA HORA

1. Instale las baterías.
2. Con el radio apagado, presione y mantenga el botón **<TIME>**. A la vez, presione el botón **<HOUR>** brevemente para ajustar la hora, luego presione el botón **<MIN>** brevemente para ajustar los minutos. Después de los ajustes, suelte el botón **<TIME>** para terminar.



ADVERTENCIAS:

- No exponga la radio a la luz directa del sol, no lo deje cerca de Fuentes de calor o en un lugar con polvo excesivo o riesgo de golpes.
- No exponga la radio a la lluvia o un ambiente húmedo.
- No cambie ni modifique el radio.
- Retire las baterías si el radio no va a ser usado por un periodo largo de tiempo. De lo contrario, puede producirse un escape del ácido de la batería y/o corrosión. El escape del ácido de la batería y el daño causado por estas no es cubierto por la garantía.

USO DE AURICULARES

- No use los auriculares a un alto volumen ni por extensos periodos de tiempo.
- Apague la radio antes de dormir.
- No use los auriculares al conducir/caminar en la vía.

ESPECIFICACIONES

1. Intervalo de frecuencia
FM: 87 - 108 MHz
MW: 520 - 1710 KHz
SW1: 5.90 - 10.00 MHz
SW2: 11.65 - 18.00 MHz
2. Sensibilidad al limite de ruido
FM $\leq 10\mu\text{V}$
MW $\leq 1\text{mv/m}$
SW $\leq 30\mu\text{V}$
3. Selección de señal $\geq 40\text{dB}$
4. Fuente de alimentación
Baterías: 2 Tamaño AAA (2x1.5V)
DC: 5V
5. Altavoz: D40mm 4 Ω 0.25W
6. Auriculares: D3.5mm
7. Dimensiones: 69 x 110 x 13 mm
8. Peso: Apróx. 80g (excl. Baterías)

EGISTRO DE LA GARANTÍA

Para asegurar una plena cobertura por parte de la garantía o de actualizaciones del producto, usted deberá completar el registro de su producto lo antes posible después de su compra o recibo. Sírvese de cualquiera de las opciones siguientes para registrar su producto:

1. Visita a nuestro sitio web [http:// www.etoncorp.com](http://www.etoncorp.com).
2. Envío por correo de la tarjeta de garantía incluida.
3. Envío de su tarjeta de registro o sus datos a la dirección siguiente; incluyendo su nombre, su dirección completa

de envío, su número de teléfono, el modelo comprado, la fecha de compra, el nombre del establecimiento de venta, y el número de serie del producto (localizado generalmente en/cerca del compartimiento de las baterías):

Eton Corporation
1015 Corporation Way
Palo Alto, CA 94303
USA

GARANTÍA LIMITADA

Conserve la información de la garantía presente en su tarjeta de garantía junto a su prueba de compra; o bien puede obtener información acerca de la Garantía Limitada en www.etoncorp.com.

SERVICIO DE REPARACIÓN DE SU PRODUCTO

Para obtener un servicio de reparación de su producto, recomendamos, lo primero, que usted se ponga en contacto con un representante del servicio de reparación de Eton, llamando al 800-872-2228 EE.UU., 800-637-1648 Canadá ó (650) 903-3866 para determinar el problema y su solución. Si se requiriera un servicio adicional, el personal técnico le instruirá acerca de cómo proceder, dependiendo de si la radio está todavía bajo garantía o de si necesita un servicio de no garantía.

GARANTÍA – Si su producto aún se encuentra en garantía y el representante de servicio de reparación de Eton determina que es necesario un servicio de garantía, se emitirá una autorización de envío de vuelta acompañada de instrucciones de envío a una tienda autorizada de servicio de reparación de garantía. No envíe su radio de vuelta sin previa obtención de un número de autorización de devolución.

NO GARANTÍA – Si su producto ya no se encuentra en garantía y requiere de servicio de reparación, nuestro personal técnico le referirá a la instalación de reparación más cercana y que mejor sea capaz de hacerse cargo de la reparación.

Para el servicio de reparación fuera de Norteamérica, por favor refiérase a la información del distribuidor incluida en el momento de compra/recibo del producto.

eTón

C O R P O R A T I O N

Etón Corporation

Corporate Headquarters

1015 Corporation Way

Palo Alto, California 94303 USA

tel +1 650-903-3866

tel +1 800-872-2228

fax +1 650-903-3867

Etón Canada

1 Yonge Street, Suite 1801

Toronto, Ontario M5E 1W7 Canada

tel +1 416-214-6885